

MADONNA DEL SASSO CATHOLIC CHURCH



AKRELL PHOTOGRAPHY

Pro-Cathedral of the Diocese of Monterey

**320 E. Laurel Dr.
Salinas, CA 93906**

**Website: www.mdschurch.org
E-mail: Info@mdschurch.org**

18 July/julio



THEY WERE LIKE SHEEP WITHOUT A SHEPHERD.
- MK 6:34

16th SUNDAY IN ORDINARY TIME

PORQUE ANDABAN COMO OVEJAS SIN PASTOR.
- MC 6, 34

16^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Sacrament of Marriage

Couples must contact the parish office six months prior to proposed wedding date.

Las parejas deben ponerse en contacto con la oficina de la parroquia seis meses antes de la fecha propuesta para la boda.

Sacrament of Reconciliation (Confession)

Available by appointment. Call the parish office.

Saturday 2:30 p.m.– 3:30 p.m./Sábado 2:30 p.m.—3:30 p.m.

Now Available. Outside in the Parking Lot

Appointments for weekday-call parish office.

Citas durante la semana-llame a la oficina parroquial.

Sacrament of Baptism

You may pick up an infant baptism packet from the church office. Please allow two months between the baptism class and the desired date of baptism.

Usted puede recoger un paquete de bautismo infantil en la oficina de la iglesia. Por favor permita dos meses entre la clase pre bautismal y la fecha deseada de bautismo.

Sacrament of Anointing of the Sick

Notify the office when needed. Please contact the parish office before surgery, during hospitalization, or if a person's health declines.

Notificar a la oficina cuando sea necesario. Póngase en contacto con la oficina de la parroquia antes de la cirugía, durante la hospitalización, o si la salud de una persona decae.

Mass Times-LiveStream Sunday 7:00 a.m.;

3:00 p.m. Mdschurch.org The 9 & 11 a.m. Masses & 1 p.m Spanish Mass are celebrated outdoors.

Weekdays (Mon-Fri) 8:15 a.m. (indoors) and LIVESTREAMED

**Weekends: Saturday 4:00 p.m. English, 6:00 p.m. Spanish
Sunday 7:00 a.m. ([livestreamed](#)), 9:00 & 11:00 a.m. English;
1:00 p.m. & 3:00 p.m. ([livestreamed](#)) Spanish; 5:00 p.m. English
First Tuesday (Spanish) & First Friday 7:00 p.m.**

Holy Days Please see Bulletin

Office—phone (831) 422-5323 xt 106 or 114

OFFICE IS OPEN BUT PHONES NOT WORKING PROPERLY

PHONE Fax: (831) 422-0536

**CATECHETICAL MINISTRY OFFICE—CRONIN CENTER Phone
(831) 422-6043 CLOSED FOR THE SUMMER MONTHS**

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS © 1996, 1986, 1970, 1962, 1960, 1954, 1952, 1947, 1943, 1939, 1935, 1932, 1928, 1925, 1920, 1917, 1914, 1910, 1907, 1904, 1901, 1898, 1895, 1892, 1889, 1886, 1883, 1880, 1877, 1874, 1871, 1868, 1865, 1862, 1859, 1856, 1853, 1850, 1847, 1844, 1841, 1838, 1835, 1832, 1829, 1826, 1823, 1820, 1817, 1814, 1811, 1808, 1805, 1802, 1800, 1797, 1794, 1791, 1788, 1785, 1782, 1779, 1776, 1773, 1770, 1767, 1764, 1761, 1758, 1755, 1752, 1749, 1746, 1743, 1740, 1737, 1734, 1731, 1728, 1725, 1722, 1719, 1716, 1713, 1710, 1707, 1704, 1701, 1698, 1695, 1692, 1689, 1686, 1683, 1680, 1677, 1674, 1671, 1668, 1665, 1662, 1659, 1656, 1653, 1650, 1647, 1644, 1641, 1638, 1635, 1632, 1629, 1626, 1623, 1620, 1617, 1614, 1611, 1608, 1605, 1602, 1600, 1597, 1594, 1591, 1588, 1585, 1582, 1579, 1576, 1573, 1570, 1567, 1564, 1561, 1558, 1555, 1552, 1550, 1547, 1544, 1541, 1538, 1535, 1532, 1530, 1527, 1524, 1521, 1518, 1515, 1512, 1510, 1507, 1504, 1501, 1500, 1497, 1494, 1491, 1488, 1485, 1482, 1480, 1477, 1474, 1471, 1468, 1465, 1462, 1460, 1457, 1454, 1451, 1448, 1445, 1442, 1440, 1437, 1434, 1431, 1428, 1425, 1422, 1420, 1417, 1414, 1411, 1408, 1405, 1402, 1400, 1397, 1394, 1391, 1388, 1385, 1382, 1380, 1377, 1374, 1371, 1368, 1365, 1362, 1360, 1357, 1354, 1351, 1348, 1345, 1342, 1340, 1337, 1334, 1331, 1328, 1325, 1322, 1320, 1317, 1314, 1311, 1308, 1305, 1302, 1300, 1297, 1294, 1291, 1288, 1285, 1282, 1280, 1277, 1274, 1271, 1268, 1265, 1262, 1260, 1257, 1254, 1251, 1248, 1245, 1242, 1240, 1237, 1234, 1231, 1228, 1225, 1222, 1220, 1217, 1214, 1211, 1208, 1205, 1202, 1200, 1197, 1194, 1191, 1188, 1185, 1182, 1180, 1177, 1174, 1171, 1168, 1165, 1162, 1160, 1157, 1154, 1151, 1148, 1145, 1142, 1140, 1137, 1134, 1131, 1128, 1125, 1122, 1120, 1117, 1114, 1111, 1108, 1105, 1102, 1100, 1097, 1094, 1091, 1088, 1085, 1082, 1080, 1077, 1074, 1071, 1068, 1065, 1062, 1060, 1057, 1054, 1051, 1048, 1045, 1042, 1040, 1037, 1034, 1031, 1028, 1025, 1022, 1020, 1017, 1014, 1011, 1008, 1005, 1002, 1000, 997, 994, 991, 988, 985, 982, 980, 977, 974, 971, 968, 965, 962, 960, 957, 954, 951, 948, 945, 942, 940, 937, 934, 931, 928, 925, 922, 920, 917, 914, 911, 908, 905, 902, 900, 897, 894, 891, 888, 885, 882, 880, 877, 874, 871, 868, 865, 862, 860, 857, 854, 851, 848, 845, 842, 840, 837, 834, 831, 828, 825, 822, 820, 817, 814, 811, 808, 805, 802, 800, 797, 794, 791, 788, 785, 782, 780, 777, 774, 771, 768, 765, 762, 760, 757, 754, 751, 748, 745, 742, 740, 737, 734, 731, 728, 725, 722, 720, 717, 714, 711, 708, 705, 702, 700, 697, 694, 691, 688, 685, 682, 680, 677, 674, 671, 668, 665, 662, 660, 657, 654, 651, 648, 645, 642, 640, 637, 634, 631, 628, 625, 622, 620, 617, 614, 611, 608, 605, 602, 600, 597, 594, 591, 588, 585, 582, 580, 577, 574, 571, 568, 565, 562, 560, 557, 554, 551, 548, 545, 542, 540, 537, 534, 531, 528, 525, 522, 520, 517, 514, 511, 508, 505, 502, 500, 497, 494, 491, 488, 485, 482, 480, 477, 474, 471, 468, 465, 462, 460, 457, 454, 451, 448, 445, 442, 440, 437, 434, 431, 428, 425, 422, 420, 417, 414, 411, 408, 405, 402, 400, 397, 394, 391, 388, 385, 382, 380, 377, 374, 371, 368, 365, 362, 360, 357, 354, 351, 348, 345, 342, 340, 337, 334, 331, 328, 325, 322, 320, 317, 314, 311, 308, 305, 302, 300, 297, 294, 291, 288, 285, 282, 280, 277, 274, 271, 268, 265, 262, 260, 257, 254, 251, 248, 245, 242, 240, 237, 234, 231, 228, 225, 222, 220, 217, 214, 211, 208, 205, 202, 200, 197, 194, 191, 188, 185, 182, 180, 177, 174, 171, 168, 165, 162, 160, 157, 154, 151, 148, 145, 142, 140, 137, 134, 131, 128, 125, 122, 120, 117, 114, 111, 108, 105, 102, 100, 97, 94, 91, 88, 85, 82, 80, 77, 74, 71, 68, 65, 62, 60, 57, 54, 51, 48, 45, 42, 40, 37, 34, 31, 28, 25, 22, 20, 17, 14, 11, 8, 5, 2, 0, -3, -6, -9, -12, -15, -18, -21, -24, -27, -30, -33, -36, -39, -42, -45, -48, -51, -54, -57, -60, -63, -66, -69, -72, -75, -78, -81, -84, -87, -90, -93, -96, -99, -102, -105, -108, -111, -114, -117, -120, -123, -126, -129, -132, -135, -138, -141, -144, -147, -150, -153, -156, -159, -162, -165, -168, -171, -174, -177, -180, -183, -186, -189, -192, -195, -198, -201, -204, -207, -210, -213, -216, -219, -222, -225, -228, -231, -234, -237, -240, -243, -246, -249, -252, -255, -258, -261, -264, -267, -270, -273, -276, -279, -282, -285, -288, -291, -294, -297, -290, -293, -296, -299, -302, -305, -308, -311, -314, -317, -320, -323, -326, -329, -332, -335, -338, -341, -344, -347, -350, -353, -356, -359, -362, -365, -368, -371, -374, -377, -380, -383, -386, -389, -392, -395, -398, -401, -404, -407, -410, -413, -416, -419, -422, -425, -428, -431, -434, -437, -440, -443, -446, -449, -452, -455, -458, -461, -464, -467, -470, -473, -476, -479, -482, -485, -488, -491, -494, -497, -490, -493, -496, -499, -502, -505, -508, -511, -514, -517, -520, -523, -526, -529, -532, -535, -538, -541, -544, -547, -550, -553, -556, -559, -562, -565, -568, -571, -574, -577, -580, -583, -586, -589, -592, -595, -598, -601, -604, -607, -610, -613, -616, -619, -622, -625, -628, -631, -634, -637, -640, -643, -646, -649, -652, -655, -658, -661, -664, -667, -670, -673, -676, -679, -682, -685, -688, -691, -694, -697, -690, -693, -696, -699, -702, -705, -708, -711, -714, -717, -720, -723, -726, -729, -732, -735, -738, -741, -744, -747, -750, -753, -756, -759, -762, -765, -768, -771, -774, -777, -780, -783, -786, -789, -792, -795, -798, -801, -804, -807, -810, -813, -816, -819, -822, -825, -828, -831, -834, -837, -840, -843, -846, -849, -852, -855, -858, -861, -864, -867, -870, -873, -876, -879, -882, -885, -888, -891, -894, -897, -890, -893, -896, -899, -902, -905, -908, -911, -914, -917, -920, -923, -926, -929, -932, -935, -938, -941, -944, -947, -950, -953, -956, -959, -962, -965, -968, -971, -974, -977, -980, -983, -986, -989, -992, -995, -998, -1001, -1004, -1007, -1010, -1013, -1016, -1019, -1022, -1025, -1028, -1031, -1034, -1037, -1040, -1043, -1046, -1049, -1052, -1055, -1058, -1061, -1064, -1067, -1070, -1073, -1076, -1079, -1082, -1085, -1088, -1091, -1094, -1097, -1090, -1093, -1096, -1099, -1102, -1105, -1108, -1111, -1114, -1117, -1120, -1123, -1126, -1129, -1132, -1135, -1138, -1141, -1144, -1147, -1150, -1153, -1156, -1159, -1162, -1165, -1168, -1171, -1174, -1177, -1180, -1183, -1186, -1189, -1192, -1195, -1198, -1201, -1204, -1207, -1210, -1213, -1216, -1219, -1222, -1225, -1228, -1231, -1234, -1237, -1240, -1243, -1246, -1249, -1252, -1255, -1258, -1261, -1264, -1267, -1270, -1273, -1276, -1279, -1282, -1285, -1288, -1291, -1294, -1297, -1290, -1293, -1296, -1299, -1302, -1305, -1308, -1311, -1314, -1317, -1320, -1323, -1326, -1329, -1332, -1335, -1338, -1341, -1344, -1347, -1350, -1353, -1356, -1359, -1362, -1365, -1368, -1371, -1374, -1377, -1380, -1383, -1386, -1389, -1392, -1395, -1398, -1401, -1404, -1407, -1410, -1413, -1416, -1419, -1422, -1425, -1428, -1431, -1434, -1437, -1440, -1443, -1446, -1449, -1452, -1455, -1458, -1461, -1464, -1467, -1470, -1473, -1476, -1479, -1482, -1485, -1488, -1491, -1494, -1497, -1490, -1493, -1496, -1499, -1502, -1505, -1508, -1511, -1514, -1517, -1520, -1523, -1526, -1529, -1532, -1535, -1538, -1541, -1544, -1547, -1550, -1553, -1556, -1559, -1562, -1565, -1568, -1571, -1574, -1577, -1580, -1583, -1586, -1589, -1592, -1595, -1598, -1601, -1604, -1607, -1610, -1613, -1616, -1619, -1622, -1625, -1628, -1631, -1634, -1637, -1640, -1643, -1646, -1649, -1652, -1655, -1658, -1661, -1664, -1667, -1670, -1673, -1676, -1679, -1682, -1685, -1688, -1691, -1694, -1697, -1690, -1693, -1696, -1699, -1702, -1705, -1708, -1711, -1714, -1717, -1720, -1723, -1726, -1729, -1732, -1735, -1738, -1741, -1744, -1747, -1750, -1753, -1756, -1759, -1762, -1765, -1768, -1771, -1774, -1777, -1780, -1783, -1786, -1789, -1792, -1795, -1798, -1801, -1804, -1807, -1810, -1813, -1816, -1819, -1822, -1825, -1828, -1831, -1834, -1837, -1840, -1843, -1846, -1849, -1852, -1855, -1858, -1861, -1864, -1867, -1870, -1873, -1876, -1879, -1882, -1885, -1888, -1891, -1894, -1897, -1890, -1893, -1896, -1899, -1902, -1905, -1908, -1911, -1914, -1917, -1920, -1923, -1926, -1929, -1932, -1935, -1938, -1941, -1944, -1947, -1950, -1953, -1956, -1959, -1962, -1965, -1968, -1971, -1974, -1977, -1980, -1983, -1986, -1989, -1992, -1995, -1998, -2001, -2004, -2007, -2010, -2013, -2016, -2019, -2022, -2025, -2028, -2031, -2034, -2037, -2040, -2043, -2046, -2049, -2052, -2055, -2058, -2061, -2064, -2067, -2070, -2073, -2076, -2079, -2082, -2085, -2088, -2091, -2094, -2097, -2090, -2093, -2096, -2099, -2102, -2105, -2108, -2111, -2114, -2117, -2120, -2123, -2126, -2129, -2132, -2135, -2138, -2141, -2144, -2147, -2150, -2153, -2156, -2159, -2162, -2165, -2168, -2171, -2174, -2177, -2180, -2183, -2186, -2189, -2192, -2195, -2198, -2201, -2204, -2207, -2210, -2213, -2216, -2219, -2222, -2225, -2228, -2231, -2234, -2237, -2240, -2243, -2246, -2249, -2252, -2255, -2258, -2261, -2264, -2267, -2270, -2273, -2276, -2279, -2282, -2285, -2288, -2291, -2294, -2297, -2290, -2293, -2296, -2299, -2302, -2305, -2308, -2311, -2314, -2317, -2320, -2323, -2326, -2329, -2332, -2335, -2338, -2341, -2344, -2347, -2350, -2353, -2356, -2359, -2362, -2365, -2368, -2371, -2374, -2377, -2380, -2383, -2386, -2389, -2392, -2395, -2398, -2401, -2404, -2407, -2410, -2413, -2416, -2419, -2422, -2425, -2428, -2431, -2434, -2437, -2440, -2443, -2446, -2449, -2452, -2455, -2458, -2461, -2464, -2467, -2470, -2473, -2476, -2479, -2482, -2485, -2488, -2491, -2494, -2497, -2490, -2493, -2496, -2499, -2502, -2505, -2508, -2511, -2514, -2517, -2520, -2523, -2526, -2529, -2532, -2535, -2538, -2541, -2544, -2547, -2550, -2553, -2556, -2559, -2562, -2565, -2568, -2571, -2574, -2577, -2580, -2583, -2586, -2589, -2592, -2595, -2598, -2601, -2604, -2607, -2610, -2613, -2616, -2619, -2622, -2625, -2628, -2631, -2634, -2637, -2640, -2643, -2646, -2649, -2652, -2655, -2658, -2661, -2664, -2667, -2670, -2673, -2676, -2679, -2682, -2685, -2688, -2691, -2694, -2697, -2690, -2693, -2696, -2699, -2702, -2705, -2708, -2711, -2714, -2717, -2720, -2723, -2726, -2729, -2732, -2735, -2738, -2741, -2744, -2747, -2750, -2753, -2756, -2759, -2762, -2765, -2768, -2771, -2774, -2777, -2780, -2783

Readings for the 16th Sunday of Ordinary Time

First Reading

[Jer 23:1-6](#)

Woe to the shepherds who mislead and scatter the flock of my pasture, says the LORD. Therefore, thus says the LORD, the God of Israel, against the shepherds who shepherd my people: You have scattered my sheep and driven them away. You have not cared for them, but I will take care to punish your evil deeds. I myself will gather the remnant of my flock from all the lands to which I have driven them and bring them back to their meadow; there they shall increase and multiply. I will appoint shepherds for them who will shepherd them so that they need no longer fear and tremble; and none shall be missing, says the LORD.

Behold, the days are coming, says the LORD,
when I will raise up a righteous shoot to David;
as king he shall reign and govern wisely,
he shall do what is just and right in the land.
In his days Judah shall be saved,
Israel shall dwell in security.
This is the name they give him:
“The LORD our justice.”

Second Reading

[Eph 2:13-18](#)

Brothers and sisters:
In Christ Jesus you who once were far off have become near by the blood of Christ.

For he is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims, that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace, and might reconcile both with God, in one body, through the cross, putting that enmity to death by it.

He came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near, for through him we both have access in one Spirit to the Father.

Gospel

[Mc 6: 30-34](#)

The apostles gathered together with Jesus and reported all they had done and taught.

He said to them, “Come away by yourselves to a deserted place and rest a while.”

People were coming and going in great numbers, and they had no opportunity even to eat. So they went off in the boat by themselves to a deserted place.

People saw them leaving and many came to know about it. They hastened there on foot from all the towns and arrived at the place before them.

When he disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.

QUESTIONS OF THE WEEK

First Reading:

The prophet Jeremiah spoke of God's negative reaction to "the shepherds" (false rulers) who neglected and mislead his "sheep" (the people of Israel and Judah). What characteristics make for an ideal leader?

Second Reading:

Paul taught the Ephesians that through his cross and resurrection, Jesus established unity and peace for all believers. When have you experienced harmony in your faith community?

Gospel:

Jesus encouraged the apostles to retreat and rest after their successful missionary work, but the crowds made that difficult. What gets in your way from resting and retreating?

Introduction to Natural Family Planning

A virtual two hour session introducing Natural Family Planning, which can be used effectively by couples to avoid or achieve a pregnancy, while respecting God's design for love and life! Engaged and married couples, and women using as a healthcare tool, can learn long distance from any location.

Email for registration link: sheila@canfp.org

Wednesday, July 28, 2021 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Questions? 831-443-3743

California resources on NFP,
in English and Spanish:

www.canfp.org

www.CelebrateHV.com

Lecturas para el 16º Domingo Ordinario

Primera Lectura

Jer 23,1-6

“¡Ay de los pastores que dispersan y dejan perecer a las ovejas de mi rebaño!, dice el Señor. Por eso habló así el Señor, Dios de Israel, contra los pastores que apacientan a mi pueblo: “Ustedes han rechazado y dispersado a mis ovejas y no las han cuidado. Yo me encargaré de castigar la maldad de las acciones de ustedes. Yo mismo reuniré al resto de mis ovejas de todos los países a donde las había expulsado y las volveré a traer a sus pastos, para que ahí crezcan y se multipliquen. Les pondré pastores que las apacienten. Ya no temerán ni se espantarán y ninguna se perderá. Miren: Viene un tiempo, dice el Señor, en que haré surgir un renuevo en el trono de David: será un rey justo y prudente y hará que en la tierra se observen la ley y la justicia. En sus días será puesto a salvo Judá, Israel habitará confiadamente y a él lo llamarán con este nombre: ‘El Señor es nuestra justicia’ ”.

Segunda Lectura

Ef 2, 13-18

Hermanos: Ahora, unidos a Cristo Jesús, ustedes, que antes estaban lejos, están cerca, en virtud de la sangre de Cristo.

Porque él es nuestra paz; él hizo de los judíos y de los no judíos un solo pueblo; él destruyó, en su propio cuerpo, la barrera que los separaba: el odio; él abolió la ley, que consistía en mandatos y reglamentos, para crear en sí mismo, de los dos pueblos, un solo hombre nuevo, estableciendo la paz, y para reconciliar a ambos, hechos un solo cuerpo, con Dios, por medio de la cruz, dando muerte en sí mismo al odio.

Vino para anunciar la buena nueva de la paz, tanto a ustedes, los que estaban lejos, como a los que estaban cerca.

Así, unos y otros podemos acercarnos al Padre, por la acción de un mismo Espíritu.

Evangelio

Mc 6, 30-34

En aquel tiempo, los apóstoles volvieron a reunirse con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y enseñado. Entonces él les dijo: “Vengan conmigo a un lugar solitario, para que descansen un poco”, porque eran tantos los que iban y venían, que no les dejaban tiempo ni para comer.

Jesús y sus apóstoles se dirigieron en una barca hacia un lugar apartado y tranquilo. La gente los vio irse y los reconoció; entonces de todos los poblados fueron corriendo por tierra a aquel sitio y se les adelantaron.

Cuando Jesús desembarcó, vio una numerosa multitud que lo estaba esperando y se compadeció de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Primera Lectura

El profeta Jeremías habló de la reacción negativa de Dios hacia "los pastores" (gobernantes falsos) que descuidaron y extraviaron a sus "ovejas" (el pueblo de Israel y Judá). ¿Qué características hacen a un líder ideal?

Segunda Lectura

Pablo enseñó a los efesios que, a través de su cruz y resurrección, Jesús estableció la unidad y la paz para todos los creyentes. ¿Cuándo has experimentado la armonía en tu comunidad de fe?

Evangelio

Jesús animó a los apóstoles a retirarse y descansar después de su exitosa obra misionera, pero las multitudes lo dificultaban. ¿Qué se interpone en tu camino para descansar y retirarte?

CONCIERTO DE LA ARTISTA GE'LA

La nueva fecha para el concierto de la artista Ge'la será el 31 de Julio de 6pm a 9pm. Si usted ya compró boleto ese será válido para la nueva fecha. Si no lo ha comprado se estarán vendiendo después de las misas dominicales o en la oficina parroquial. El costo por boleto es de \$10.00

GE'LA CONCERT

The new date for the Ge'la concert will be Saturday, July 31 from 6 p.m. to 9 p.m. If you already bought a ticket, it will be valid for the new date. If you have not purchased it, it will be sold after some Sunday Masses or in the parish office. Each ticket is \$10.00

Dear Parishioners,

The result of the pandemic upon our parish finances has been quite dramatic. The result is that, even with spending reductions, we are in deficit spending approximately \$10,000 each month.

Most of you know that Fr. Dan and I live in a home over in the Creekbridge neighborhood that the parish purchased about 7 years ago. The home belongs to Madonna del Sasso Church and there is no mortgage.

I have made the decision that Fr. Dan and I will move back into the rectory here at the parish after some renovations. We will sell the house in order to bring our savings back up to a level that will help us see our way through, until our ordinary parish revenue is enough to meet our expenses.

In the meantime, we are going to have a garage sale because we need to down size significantly. We will have some furniture and lamps and desks for sale and we will be having an open house/garage sale this weekend, July 17th and 18th after all the Masses in the rectory carport.

Please plan to come and see if you would like to purchase something in our garage sale and help us with this move. God bless you.

Fr. Greg Sandman
Pastor

Estimados Feligreses,

El resultado de la pandemia en las finanzas de nuestras parroquias ha sido bastante dramático. El resultado es que, incluso con reducciones del gasto, tenemos un déficit en los gastos de aproximadamente \$10,000 cada mes.

La mayoría de ustedes saben que el P. Dan y yo vivimos en una casa en el vecindario de Creekbridge que la parroquia compró hace unos 7 años. La casa pertenece a la Iglesia Madonna del Sasso y no hay hipoteca.

He tomado la decisión de que el P. Dan y yo nos mudaremos de nuevo aquí en la parroquia a la rectoría después de algunas renovaciones. Venderemos la casa para que nuestros ahorros vuelvan a un nivel que nos ayude a salir adelante, hasta que nuestros ingresos ordinarios de la parroquia sean suficientes para cumplir con nuestros gastos.

Mientras tanto, vamos a tener una venta de garaje porque tenemos que reducir el tamaño de nuestras pertenencias significativamente. Tendremos algunos muebles y lámparas y escritorios a la venta y tendremos una venta de casa abierta / garaje este fin de semana, 17 y 18 de julio después todas las misas en la cochera de la rectoría.

Por favor, planee venir y ver si desea comprar algo en nuestra venta de garaje y ayúdenos con esta mudanza. Dios los bendiga.

P. Greg Sandman
Pastor



Taxpayer dollars
should support
women—
not abandon them
in despair.
Taxpayer abortion
fails women.
Women deserve real
support.

She wants help & support-not a free abortion

The Office of Catechetical Ministry will be closed from June 16, 2021 through August 23, 2021. Our program serves children in 2nd grade through middle school. If you would like more information or would like to add your child to the waiting list to receive registration information for preparation class to receive the sacrament of Baptism, First Communion or Confirmation, please go to the Madonna del Sasso Church Website: mdschurch.org

Please ensure you have filled in all of the information requested to have your child placed on the waiting list. Yolanda Irinco or Emma Rodriguez will contact you after August 24, 2021.

La Oficina del Ministerio Catequético estará cerrada desde el 16 de junio de 2021 hasta el 23 de agosto de 2021. Nuestro programa atiende a niños desde el segundo grado hasta la escuela secundaria. Si desea obtener más información o desea agregar a su hijo a la lista de espera para recibir información de inscripción para la clase de preparación para recibir el sacramento del Bautismo, Primera Comunión o Confirmación, visite el sitio web de la Iglesia Madonna del Sasso—mdschurch.org

Asegúrese de haber completado toda la información solicitada para que su hijo sea colocado en la lista de espera. Yolanda Irinco o Emma Rodriguez nos pondremos en contacto contigo después del 24 de agosto, 2021

July 1,

To the Madonna Del Sasso Parishioners,

Dear friends, I have been short on words for what to say to you in expressing my profound love and gratitude to you. A few weeks ago, on May 29, I was ordained as a transition Deacon by Bishop Daniel Garcia, in St. Patrick's Watsonville. When I learned about the date of the ordination, my initial reaction was of fear and anxiety, wondering how this day will be like without my parents, or any of my siblings. I quickly realized that only the devil can cause such sad feelings instead of joyful feelings.

As I have shared with some of you, Faith has been, and still is the reason I stand in your midst and want to serve God and you within the Church.

My motto over the years has been, "Trust in Him (God), and don't worry." Indeed, this has manifested itself in the tremendous support, love, prayers and generosity that you have shown me in these past few weeks, especially the financial support in response to Fr. Greg's appeal to help me to be able to visit my family in Rwanda and share with them the joy of the ordination that I experienced here with you. Your love and support will surely sustain my vocation and calling to serve God through you and our local church of Monterey.

Thank you so much Fr. Greg, Fr. Miguel, Fr. Dan, Deacon Carl, and the parish staff- I can't name all of you, but I thank you one and all. May God alone keep you and bless you! May we continue to support one another as pilgrims on a journey, so that one day, we may live with Him who has chosen us to be His own, through our Lord Jesus Christ.

You will always be in my kind thoughts and prayers.

I remain, sincerely yours,
Deacon Fiacre Nduwayo Fahey.



1 julio

A los feligreses de Madonna Del Sasso,

Queridos amigos, he tenido pocas palabras para expresarles mi profundo amor y gratitud. Unas semanas atrás, el 29 de Mayo, fui ordenado diácono de transición por el obispo Daniel García, en la iglesia San Patricio de Watsonville. Cuando me enteré de la fecha de la ordenación, mi reacción inicial fue de miedo y ansiedad, preguntándome cómo sería ese día sin mis padres ni mis hermanos. Rápidamente me di cuenta de que solo el diablo puede causar sentimientos tan tristes en lugar de sentimientos alegres. Como he compartido con algunos de ustedes, la fe ha sido y sigue siendo la razón por la que estoy en medio de ustedes y quiero servir a Dios y a ustedes dentro de la Iglesia. Mi lema a lo largo de los años ha sido "Confía en Él (Dios) y no te preocunes." De hecho, esto se ha manifestado en el tremendo apoyo, amor, oraciones y generosidad que me han mostrado en estas últimas semanas, especialmente el apoyo financiero en respuesta al llamado del P. Greg

pidiendo su apoyo para poder visitar a mi familia en Ruanda y compartir con ellos la alegría de la ordenación que experimenté aquí con ustedes. Su amor y apoyo seguramente sostendrán mi vocación y llamado a servir a Dios a través de usted y nuestra iglesia local de Monterey. Muchas gracias P. Greg, P. Miguel, P. Dan, el diácono Carl y el personal de la parroquia. No puedo nombrarlos a todos, pero les agradezco a todos. ¡Que solo Dios te guarde y te bendiga! Que podamos seguir apoyándonos los unos a los otros como peregrinos en un viaje, para que un día podamos vivir con Aquel que nos ha elegido para ser Suyos, por medio de nuestro Señor Jesucristo.

Siempre estarán en mis amables pensamientos y oraciones.

Me quedo, sinceramente suyo
Diácono Fiacre Nduwayo Fahey.

Splendors of Eastern Europe Including the Passion Play at Oberammergau 11 days: September 16-26, 2022

**Visiting: Prague * Budapest * Vienna * Oberammergau * Munich
Hosted by Fr. Greg Sandman**

Dear Friends, It is with great pleasure & excitement that we invite you to join us on our 11 Days Splendor of Eastern Europe tour with a once in a lifetime opportunity to attend the world famous Passion Play in 2022.

Tour Features:

- > Round Trip airfare from San Francisco including \$450 government taxes/airline surcharges
- > First class (Category 1) admission ticket to the Passion Play of Oberammergau
- > Accommodation at first class/select hotels based on two persons sharing in twin-bedded rooms with private bath (hotel & guest houses are used in the Oberammergau area). All hotel service charges, value added taxes, portage where available and entrance fees per itinerary.
- > Most meals, Services of a professional English-speaking tour director, comprehensive sightseeing throughout \$4,299 from San Francisco Reservations may be secured upon payment of a deposit. Tickets for the Passion Play are very limited & are available on a 1st come, 1st served basis. Book early!!
- > **\$800 deposit is due with your reservation & additional deposit of \$1,200 due by July 31, 2021 (total deposit of \$2,000 due by 7/31/21) Final payment is due at NAWAS Travel 135 days prior to departure.**

- Saturday/sábado, July/Julio 17**
- Vigil of the 16th Sunday of Ordinary Time**
- 4:00 p.m. † Marcelino Guzman Sr.
- 6:00 p.m. Familia Martinez Rodriguez
- Sunday/Domingo July/Julio 18**
- The 16th Sunday of Ordinary Time**
- 7:00 a.m. † Emanuel Colorina
- 9:00 a.m. Gil Morales
- 11:00 a.m. † Gloria Magana
- 1:00 p.m. Sp For Parishioners of MDS
- 3:00 p.m. Sp Nestor Anniel Robles-Birthday
- 5:00 p.m. † Garland, James & Victor II
- Worden
- Monday/lunes July/Julio 19**
- 8:15 a.m. † Maria Guadalupe Lopez
- Tuesday/martes July/Julio 20**
- St. Apollinaris, Bishop and Martyr
- 8:15 a.m. † Rebecca Raymundo
- Wednesday/miércoles July/Julio 21**
- St. Lawrence of Brindisi, Priest and Doctor of the Church
- 8:15 a.m. † Julita Osoteo
- Thursday/jueves, July/Julio 22**
- St. Mary Magdalene
- 8:15 a.m. † Tony Reyes
- Friday/viernes July/Julio 23**
- St. Bridget, Religious
- 8:15 a.m. † John Reyes
- Saturday/sábado, July/Julio 24**
- Vigil of the 17th Sunday of Ordinary Time**
- 4:00 p.m. † Lois Franscioni
- 6:00 p.m. Familia Aguilar
- Sunday/Domingo July/Julio 25**
- The 17th Sunday of Ordinary Time**
- 7:00 a.m. † Maxie Reyes
- 9:00 a.m. † Reynalda Avila
- 11:00 a.m. † Victor Bojorquez
- 1:00 p.m. Sp † Rafael Alejandro Garcia
- 3:00 p.m. Sp † Carmen Quezada Flores
- 5:00 p.m. For Parishioners of MDS

Ordinary Sunday Collection for the Month of May, 2021

| | |
|-----------|--------------------|
| May 1-2 | \$12,368.35 |
| May 8-9 | \$ 9,694.04 |
| May 15-16 | \$12,345.02 |
| May 22-23 | \$ 9,014.57 |
| May 29-30 | <u>\$ 8,756.00</u> |
| Total | \$52,177.98 |

| | |
|----------------------------------|--------------------|
| Average Weekly Collection | \$10,435.60 |
| Average Budgeted Weekly Expenses | <u>\$14,935.00</u> |
| Average Weekly Loss | <u>\$ 4,499.40</u> |
| Average Monthly Loss | <u>\$22,497.00</u> |

Readings for the Week of July 18, 2021

Las lecturas de la semana del 18 de julio de 2021

Sunday/Domingo: Live streamed at 7:00 & 3:00

Jer 23:1-6/Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6 [1]/Eph 2:13-18/Mk 6:30-34

Jr 23, 1-6/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6 [1]/Ef 2, 13-18/Mc 6, 30-34

Monday/Lunes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 14:5-18/Ex 15:1bc,-2, 3-4, 5-6 [1b]/Mt 12:38-42

Ex 14, 5-18/Ex 15, 1-2. 3-4. 5-6 [1]/Mt 12, 38-42

Tuesday/Martes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 14:21—15:1/Ex 15:8-9, 10 and 12, 17 [1b]/Mt 12:46-50

Ex 14, 21—15, 1/Ex 15, 8-9. 10 y 12. 17 [1]/Mt 12, 46-50

Wednesday/Miércoles: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 16:1-5, 9-15/Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28 [24b]/Mt 13:1-9

Ex 16, 1-5. 9-15/Sal 77, 18-19. 23-24. 25-26. 27-28 [24]/Mt 13, 1-9

Thursday/Jueves: Live Streamed at 8:15 a.m.

Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9 [2]/Jn 20:1-2,11-18

Cant 3, 1-4 o 2 Cor 5, 14-17/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9 [2]/Jn 20,1-2, 11-18

Friday/Viernes: Live Streamed at 8:15 a.m.

Ex 20:1-17/Ps 19:8, 9, 10, 11 [cf. Jn 6:68c]/Mt 13:18-23

Ex 20, 1-17/Sal 18, 8. 9. 10. 11 [cfr. Jn 6, 68]/Mt 13, 18-23

Saturday/Sábado:

Ex 24:3-8/Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15 [14a]/Mt 13:24-30

Ex 24, 3-8/Sal 49, 1-2. 5-6. 14-15 [14]/Mt 13, 24-30

Next Saturday/Sabado & Sunday/Domingo siguiente: Mass Live Streamed at –7:00 a.m. English; and 3:00 p.m. Spanish

2 Kgs 4:42-44/Ps 145:10-11,15-16,17-18 [cf.16]/Eph 4:1-6/Jn 6:1-15

2 Re 4, 42-44/Sal 144, 10-11.15-16.17-18 [cfr.16]/Ef 4,1-6/Jn 6,1-15

©LPI

PLEASE PRAY FOR... POR FAVOR ORE POR...

Alma Alonzo's husband, Elisa & Julissa Arriola, David Ortega Casas, Josefino Centino, Daughter Diane (no last name), Michelle Dominguez, Angle Diaz, Del Diaz, David Duran, Rusty Enriquez, Stanley Escolano, Lydia Estrella, Tony Gonzalez, Christopher Guerrero, Mary Gutierrez, Alicia Guzman, David Guzman, Richard & Nadine Kemp, Faye & Lorenza Lockett, Rosie Martinez, Hue Pacheco, Randy Rentar, Jose Rendon, Janet Richards, Tiffany Wheelus Sammut, Darlene & Jerry Schrader, Joseph Sheridan, Mark Tavares, Donna Wagner, Gerald Weber, Vic Worden, Isela Villanueva, and for the mentally ill & the homeless and all our Parishioners who have the Coronavirus.

Email the Bulletin Editor to add names to this list.

bulletinedit@mdschurch.org

Or call the office 422-5323 xt. 106 or 114



Healey Mortuary

(831) 424-1848

405 N. Sanborn Rd.

MARK WASHBURN D.D.S.



Family Dentistry
758-0959
601 E. Romie Ln. - Suite #5
Salinas, CA 93901

Knights of Columbus #5140



Family
DENTISTRY

Dr. Julio C. Soria
Dr. Antonietta Soria
General Dentistry
753-7606
1004 N. Davis Rd., Salinas
(Laurel West Shopping Center)

FD # 2050



(831) 424-9700 - Se Habla Español
41 E. Alisal St. • Salinas, CA 93901
info@altavistamortuary.com • www.AltaVistaMortuary.com

975 W. ALISAL ST. SUITE B SALINAS CA. 93901



LET US RE-CONNECT
YOU TOO HEARING
THE WORLD...

SAVE THOUSANDS ON
SAME MAKE AND MODEL

OCTAVE
HEARING SYSTEMS

CALL NOW
(831) 258-7808

RE/MAX PROPERTY EXPERTS



Ofelia Serrano - REALTOR®



RE/MAX
PROPERTY EXPERTS

Mobile **831.594.5144**

ofeliarealestate4u@gmail.com

www.ofeliaserrano.remaxagent.com

233 Monterey Street. Salinas, CA 93901

DRE#01804598



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Jaime Martinez Arvizu**

to place an ad today!

jarvizu@4LPI.com or **(800) 950-9952 x5831**



831-756-5676

Review us on:

24 Hours - Se habla Español

- Tows • Fuel Delivery • Lockouts
- Tire Changes • Jump Starts

**FREE
AD DESIGN**

**WITH PURCHASE
OF THIS SPACE**

LPI CALL 800.950.9952

**APOYE A NUESTROS
PATROCINADORES**



GROW YOUR BUSINESS WHILE
SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.

© Purchase a bulletin ad today!

Tired of Achy or Unsightly Legs?

- Do varicose veins run in your family?
- On your feet all day at work?
- Do you have tired, achy or swollen legs?

You may be at risk for vascular disease.
Left untreated, symptoms can worsen.

We can help!

- In-office treatments available
- No downtime or recovery
- Treatments covered by most insurances, Medicare & MedicCal*

*if diagnosed with chronic venous insufficiency

Clinical Classifications



Call to Schedule Appointment!

866-344-1094

650-229-2223 (Spanish Line)

www.checkmylegs.com

Se Habla Español



California Vein & Vascular Centers

Hardeep S. Ahluwalia, M.D.

Fellow, American College of Surgeons
Board Certified in Vascular Surgery

Salinas

535 East Romie Ln., Ste. 9

Morgan Hill

18511 Mission View Dr.

Los Gatos

815 Pollard Rd.

Los Altos

658 Fremont Ave.



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Madonna Del Sasso Church, Salinas, CA.

B 4C 05-0642

SERVING ALL OF MONTEREY COUNTY
(831) 424-0311
www.StruveandLaporte.com
www.CustomTributes.com
 Burial • Cremation • Embouchment
 Memorial Services • Funeral Insurance • Tribute Videos
 41 W. San Luis Street • Salinas, CA 93901

TSCHUDIN ELECTRIC

 Tristan Tschudin
(831) 224-2229
tschudinelectric@gmail.com
 CA Lic # 1043873

Body Shop by Gene Cochetti

 (831) 758-8713
 403 Front Street • Salinas, CA 93901
www.Cochettobodyshop.com

FARMERS INSURANCE
Mars Rocamora Jr. - Agent
 Auto • Home • Business • Life • Health
www.farmersagent.com/mrocacoma
 mrocacoma@farmersagent.com
 Bus: (831) 449-2100 • Cell: (831) 594-9296
 Fax: (831) 449-2666 • Lic.#0G52295
 2020 N. Main St. Suite C • Salinas, CA 93906-1710

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Jaime Martinez Arvizu**

to place an ad today!

jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831

24 HOURS • 7 DAYS A WEEK



Commercial & Residential
831-757-5465

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 5140

In Service to One, In Service to All

Meet 1st Monday each month 920 Old Stage Road 7:30pm
 Pancake Breakfast 1st Sunday of each Month
 7:30am - 11am, Michael Cross Hall



Call Jim Martin 831-800-1623

www.facebook.com/KofC5140

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

**>Contact us at careers@4lp.com
www.4lp.com/careers**



**FREE
AD DESIGN**

**WITH PURCHASE
OF THIS SPACE**

4LPi CALL 800.950.9952

**GROW YOUR BUSINESS WHILE
SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.**



Purchase a bulletin ad today!



BACKUS PROPERTIES
 REAL ESTATE SALES & MANAGEMENT
41 YEARS EXPERIENCE
 Personal, Professional Service
831-455-2052



ADT-MONITORED HOME SECURITY

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251



**¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!
 ¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!**

Llame a **Jaime Martinez Arvizu**

hoy para su anuncio!

jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

\$29.95/MO



BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772 • WWW.24-7MEDALARM.COM

We've Missed You!
 Welcome Back to Mass



Gonzalo Sotelo

Broker Associate
 DRE #01186389

Mobile: **(831) 905-5802**



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Madonna Del Sasso Church, Salinas, CA.

A 4C 05-0642